



大会

Distr.: General

6 April 2010

Chinese

Original: English

和平利用外层空间委员会

联合国外层空间活动机构间会议第三十届会议的报告*

(2010年3月10日至12日，日内瓦)

一. 导言

1. 联联合国外层空间活动机构间会议于2010年3月10日至12日在日内瓦国际电信联盟(国际电联)总部举行了第三十届会议,国际电联的Yvon Henri担任会议主席。
2. 国际电联副秘书长赵厚麟致欢迎词。他确认机构间会议对于联合国各实体与空间有关工作方面建立协同效应发挥着重要作用,并强调了在灾害和紧急情况下加强通信的重要性。鉴于最近的破坏性灾难,预期举行的公开非正式会议的主题非常及时,具有高度的相关重要性。
3. 外层空间事务厅主任Mazlan Othman作了开幕式发言。她回顾,需要进一步加强秘书长关于协调联合国系统与空间有关活动的报告,将之作为提高联合国各实体对与空间有关活动的认识的主要工具。
4. 会议主席在开场发言中强调,机构间会议正在庆祝其三十周年,会议应当审查加强联合国系统内协调与合作的前景。
5. 与会者名单载于附件一,机构间会议通过的议程载于本报告附件二。

* 本报告经由2010年3月10日至12日举行的外层空间活动机构间会议第三十届会议通过。



二. 会上审议的实质性问题

A. 协调计划和方案并就空间技术实际应用和相关方面的现行活动交换看法

1. 当前和未来共同感兴趣的计划，包括审议联合国系统各组织在空间科学和技术及其应用方面的活动与其所负责的方案之间的关系

6. 作为机构间会议的秘书处，外层空间事务厅向会议通报了和平利用外层空间委员会及其各附属机构的工作，提请会议注意与机构间协调有关的事项。

7. 会议一致认为，机构间会议主席应当参加委员会 2010 年第五十三届会议，报告机构间会议的工作情况。

8. 联合国机构间会议成员各实体的代表报告了本实体 2010 年和 2011 年的活动和计划。涉及各实体之间开展大量合作与协调的各项活动及各实体新增活动的计划，已被列入秘书长关于“协调联合国系统内部空间相关活动：2010-2011 年期间的方针和预期成果”的报告（A/AC.105/961）。机构间会议的所有文件现已刊登在外层空间事务厅网站的协调外层空间活动栏下 (<http://www.uncosa.unvienna.org/uncosa/en/index.html>)。

2. 秘书长关于“协调联合国系统内部空间相关活动：2010-2011 年期间的方针和预期成果”的报告

9. 会议审议了秘书长的报告草稿，经修订后，予以核准，并注意到和平利用外层空间委员会 2010 年第五十三届会议将对其加以审议。

10. 会议一致认为，该报告可作为联合国的一个战略工具，用以避免在空间科技领域的重复努力，而今后的报告则应当着重介绍联合国系统作为一个整体在与空间相关的活动方面为发展议程而作出的努力。

11. 会议商定，今后的报告应在结构上加以调整，论述可持续发展委员会 2012-2013 年、2014-2015 年和 2016-2017 年时期的主题群。报告应每两年发布一次，从 2012-2013 年时期开始，2017 年应当对这种报告结构进行一次审查。内容上应当认真反映可持续发展委员会审议中的主题领域和跨领域的问题。对涉及与空间有关活动、人的安全和福利以及人道主义援助协调工作的政策和战略所作的总体汇报，应当保留。会议商定，报告还应当查明联合国系统与空间有关活动方面遇到的挑战，并监测在应对这些挑战方面取得的进展。

12. 会议商定，应当继续作出努力，确保联合国各实体提交的报告具体述及提高联合国与空间有关活动效率和有效性的协调机制和协同效应。

13. 会议请其秘书处设制一个网上协作工具，以便利编写秘书长的报告，目的是为及时最后完成报告提供方便。

14. 会议进一步商定，在无秘书长报告的年份，应当考虑一项关于某一选定主题的特别报告（见下文第 3 节）。

3. 编写关于与空间相关的机构间合作举措和应用情况报告

15. 会议赞赏地注意到外层空间事务厅与非洲经济委员会（非洲经委会）合作并与联合国其他实体协商编写的“空间科技为非洲带来的效益：联合国系统的贡献”报告（A/AC.105/941）已提交和平利用外层空间委员会 2009 年第五十二届会议，以及 2009 年 12 月 7 日至 9 日在阿尔及尔举行的空间科技促进可持续发展问题第三次非洲领导人会议。机构间会议进一步注意到，该报告已刊登在可持续发展委员会网站上关于其 2010 年 5 月举行的第十八届会议的栏下。

16. 会议商定，应当在世界气象组织（气象组织）的领导下与外层空间事务厅合作编写一项特别报告，阐述气候变化和联合国系统内空间技术的使用情况，其中应争取联合国气候变化框架公约秘书处和联合国其他实体作出贡献，以便机构间会议 2011 年第三十一届会议加以核准，并提交和平利用外层空间委员会 2011 年第五十四届会议。

17. 会议还商定印发一本以上述特别报告主要内容为基础的小册子，由外层空间事务厅与气象组织、气候变化框架公约秘书处和联合国其他实体协商编写，及时出版供定于 2011 年举行的联合国气候变化框架公约缔约方会议使用。

18. 从 2012 年开始，在两年期基础上审议的今后特别报告可述及与地球空间数据基础设施相关的议题（与联合国地理信息工作组秘书处协调）、与信息社会世界首脑会议进程相关的议题（与国际电联协调）、与人的安全和人道主义援助相关的议题（与人道主义事务协调办公室和联合国难民事务高级专员办事处（难民专员办事处）协调），以及其他任何新出现的问题。

4. 空间相关活动进一步加强机构间协调与合作的手段

19. 会议注意到，大会第 64/86 号决议欢迎加大努力，进一步加强外层空间活动机构间会议，将此作为联合国建设伙伴关系和协调与空间相关活动的核心机制。

20. 会议商定，鉴于空间技术及其应用在联合国工作中的作用日益增加，将继续努力与联合国系统行政首长协调理事会建立联系。

21. 会议关切地注意到，联合国一些主要实体和方案仍然缺席，鼓励机构间会议秘书处继续努力促使这些实体参加机构间会议。在这方面，会议建议其第三十一届会议应当在 2011 年上半年期间与联合国地理信息工作组年度会议一并举行，并指出，与工作组秘书处的协调可有助于机构间会议的一些实质性议程项目并入工作组的议程。

B. 第三次联合国探索及和平利用外层空间会议各项建议的执行情况

22. 外层空间事务厅作为机构间会议的秘书处报告了科学和技术小组委员会 2010 年 2 月 8 日至 19 日第四十七届会议作出的一些决定，其中涉及第三次联合国探索及和平利用外层空间会议（第三次外空会议）各项建议执行情况审议工

作的前进道路，以及有必要将努力重点放在和平利用外层空间委员会对可持续发展委员会主题群工作可作出的贡献上。

C. 空间数据的使用和与联合国地理信息工作组和联合国空间数据基础设施有关的活动

23. 外层空间事务厅向会议通报了在外层空间事务厅和非洲经委会共同主持下的联合国地理信息工作组正在开展的工作情况。会议注意到，该工作组的主要任务是改进联合国系统地理空间活动的协调，例如关于地理数据（包括天基数据在内）标准化和方便取用的活动。还注意到，该工作组为落实联合国空间数据基础设施提供便利，空间数据基础设施的工作重点是技术上可以提供的手段和地理信息协调工作进一步制度化，包括通过秘书处信息和通信技术办公室开展工作。

D. 参与地球观测小组的工作进程

24. 气象组织向会议通报了机构间协调与规划委员会最近的活动，该委员会是涉及联合国粮食及农业组织、联合国教育、科学及文化组织政府间海洋学委员会、气象组织和国际科学理事会的一个协调机制，气象组织所介绍的活动涉及该委员会通过全球气候观测系统、全球海洋观测系统和全球地面观测系统参加全球对地观测分布式系统（全球测地系统）执行工作的情况。

25. 会议认识到机构间协调与规划委员会框架内正在进行的宝贵工作，并一致认为，鉴于落实空间数据基础设施作为联合国系统关于数据取用和数据提供的一个核心机制，气象组织和联合国地理信息工作组秘书处应作出努力，扩大出席定于 2010 年 11 月在北京举行的地球观测小组部长级首脑会议的机构间协调与规划委员会各成员的联合声明，在其中酌情纳入对联合国其他相关实体具有重要性的议题。

E. 天基技术用于减少灾害风险和应急工作的操作框架和良好做法

26. 外层空间事务厅向会议通报了联合国灾害管理和应急工作天基信息平台（天基信息平台）方案 2009 年开展的活动和 2010-2011 年计划开展的活动。会议注意到，区域支助工作办事处网络日益扩大，以及正在努力建立一个空间援助基金。

F. 对外宣传和信息交流促进机构间合作

27. 会议商定，继续加强网站（www.uncosa.unvienna.org）建设，机构间会议的各方联系人应当继续定期向外层空间事务厅提供与空间有关方案和活动的最新信息，包括相关的网址和将要开展的活动，以便登载在网站上。

28. 会议回顾，题为“解决世界问题的空间处理办法：联合国系统如何利用空间技术实现发展目标”的小册子是 2006 年出版的，需加以修订和更新。同时，

会议认识到，需要将注意力重点放在关于气候变化和联合国系统与空间相关活动的特别出版物上，因此商定可在日后阶段修订上述出版物。

29. 会议审议了对外宣传和信息交流的进一步手段，为提高对联合国各实体与空间相关活动的认识，会议商定通过相关组织和方案广泛传播秘书长的报告和各项特别报告。

三. 其他事项

今后的工作方案

30. 会议商定了其第三十一届会议临时议程如下：

1. 会议开幕。
 2. 通过议程。
 3. 协调计划和方案并就空间技术实际应用和相关方面的现行活动交换看法：
 - (a) 当前和未来共同感兴趣的计划，包括审议联合国系统各组织在空间科学和技术及其应用方面的活动与其所负责的方案之间的关系；
 - (b) 秘书长 2012-2013 年时期的报告；
 - (c) 气候变化和联合国系统使用空间技术情况特别报告；
 - (d) 关于气候变化和联合国系统使用空间技术情况题目的出版物；
 - (e) 空间相关活动进一步加强机构间协调与合作的手段，包括对外宣传和信息交流促进机构间合作。
 4. 空间数据的使用和与联合国地理信息工作组和联合国空间数据基础设施有关的活动。
 5. 参与地球观测小组的工作进程。
 6. 天基技术用于减少灾害风险和应急工作的操作框架和良好做法。
 7. 其他事项。
31. 会议赞赏地注意到，难民专员办事处提出主办第三十一届会议。机构间会议商定，公开非正式会议应当在第三十一届会议最后一天的下午举行，主题有待与难民专员办事处协商选定。
32. 会议建议其第三十一届会议应当与联合国地理信息工作组年度会议一并举行。

附件一

2010 年 3 月 10 日至 12 日在日内瓦举行的联合国外层空间活动机构间会议第三十届会议与会者名单

主席:	Y. Henri (国际电信联盟)
秘书:	N. Hedman (外层空间事务厅)
助理秘书:	S. Vivanco (外层空间事务厅)
联合国秘书处	
外层空间事务厅	M. Othman L. Czaran
欧洲经济委员会	B. Wachs
联合国方案和基金	
联合国难民事务高级专员办事处	L. St.-Pierre K. Roberson
联合国训练研究所/联合国卫星作业应用方案	O. van Damme
联合国贸易和发展会议	T. Fredriksson
专门机构和联合国系统其他组织	
国际原子能机构	D. Delattre
国际电信联盟	A. Matas S. Buonomo K. Hughes
世界气象组织	B. Ryan A. Sakamoto
联合国其他实体	
联合国气候变化框架公约秘书处	R. Lichte

附件二

2010 年 3 月 10 日至 12 日在日内瓦举行的联合国外层空间活动机构间会议第三十届会议议程

1. 会议开幕。
2. 通过议程。
3. 协调计划和方案并就空间技术实际应用和相关方面的现行活动交换看法：
 - (a) 当前和未来共同感兴趣的计划，包括审议联合国系统各组织在空间科学和技术及其应用方面的活动与其所负责的方案之间的关系；
 - (b) 秘书长关于“协调联合国系统内与空间相关活动：2010-2011 年时期的方针和预期成果”的报告；
 - (c) 编写机构间空间相关合作举措和应用情况报告；
 - (d) 空间相关活动进一步加强机构间协调与合作的手段。
4. 第三次联合国探索及和平利用外层空间会议各项建议的执行情况。
5. 空间数据的使用和与联合国地理信息工作组和联合国空间数据基础设施有关的活动。
6. 参与地球观测小组的工作进程。
7. 天基技术用于减少灾害风险和应急工作的操作框架和良好做法。
8. 对外宣传和信息交流促进机构间合作。
9. 其他事项。

附件三

2010年3月10日至12日在日内瓦举行的联合国外层空间活动机构间会议公开非正式会议议程

主题：“空间技术用于紧急通信”

开幕发言

Valery Timofeev, 国际电信联盟
(国际电联) 无线电通信局局长

与会者介绍

所有与会者

专题演讲:

联合国灾害管理和应急工作天基
信息平台(天基信息平台)方案
和关于应急通信的看法

Lorant Czaran (外层空间事务
厅, 天基信息平台)

应用空间技术与农村社区开展通
信: 农村通信网项目

Samuel Muchemi (世界气象组织
公共气象服务方案)

电信和信息及通信技术促进灾害
管理

Maritza Delgado (国际电联电信发
展局)

国际电联和紧急事件卫星无线电
通信系统

Kevin Hughes (国际电联无线通
信局)

联合国各实体和各会员
国之间的讨论

闭幕发言

Yvon Henri, 机构间会议的会议主
持人
